**외국인 기숙사 신청서 (계약서) Housing Contract**

**※기숙사 신청자만 작성하세요.**

Only those who want to apply for the dormitory should fill it out.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **유학 구분**  Study Section | 과정  Course | **교환학생 Exchange** | **국적**  Nationality |  |
| 입주 예정일  The expected date of occupancy | (Ex. 2023.08.30.) |
| **소속**  Post | **전공**  Department |  | | |
| **성명**  Name | **한글**  Korean |  | **생년월일**  Date of Birth |  |
| **영어**  English |  |
| **여권번호**  Passport No. | |  | **성별**  Sex | **남 □**  Male |
| **여 □**  Female |
| **연락처**  Contact information | **E-mail** |  |  |  |
| **KaKaoTalk ID** |  |  |  |
| **보호자**  Legal Guardian | **성명**  Name |  | **관계**  Relation |  |
| **연락처**  Phone No. |  | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **기숙사 비용**  Dormitory fee | **2인실 (A room for two)** | 9,500~10,000원/1일(9,500~10,000won/1day) |
| **3,4인실 (A room for three, four)** | 8,500~9,500원/1일(8,500~9,500won/1day) |

**※ 계약기간 중 계약파기, 중도 퇴사 불가함을 알고 있습니다.** I am award that the contract may not be terminated. (No refund when it happen)

**※ 중도 퇴사 시 잔여기간 10% 위약금을 제외하고 환불됨을 알고 있습니다.**

I know that 10% termination fee of remaining housing cost will be deducted when refunded.

**※ 기숙사는 3개월 단위로 신청합니다.** Dormitories are applied every three months.

**※ 기숙사는 대부분 3,4인실입니다. 2인실은 거의 없어 배정이 불가능 할 수 있습니다.**

Most dormitories are triple or quadruple rooms. There are few double rooms, so it may not be possible to allocate them.

**※ 기숙사 비용은 건물에 따라 다릅니다.** Dormitory fees vary depending on the type of building.

**※ 기숙사 잔여 세대 및 상황에 따라 임의 배정합니다.**

The remaining households and circumstances of the dormitory will be randomly assigned.

**※ 정식 신청서는 입국 후 다시 작성합니다.** You have to fill out the official application form again after entering the country.

20 년 월 일 (year-month-day)

본 인 name (인)signature

**한성대학교 총장 귀하**